



Foto: Anita Keller

## Stille Nacht, heilige Nacht

Das berühmteste Weihnachtslied der Welt „Stille Nacht, heilige Nacht“ feiert dieses Jahr seinen 200. Geburtstag. An Heiligabend 1818 erklang es das erste Mal in der Kirche Oberndorf bei Salzburg. Der Text stammt aus der Feder von Joseph Mohr, der als Hilfspfarrer in der Gemeinde wirkte. Auf seine Bitte hin hat der Dorfschullehrer und Organist Franz Xaver Gruber die Melodie dazu geschrieben. Eine Legende berichtet, dass die Orgel nicht bespielbar gewesen sei und die beiden deshalb ein Lied mit Gitarrenbegleitung schufen. In der Christmette sang Mohr die Tenorstimme und Gruber den Bass dazu, die Schlussverse wiederholten die Sänger des Kirchenchores.

„Stille Nacht, heilige Nacht!“ bahnte sich über das Tiroler Zillertal den Weg ins restliche Europa, nach Amerika und in die Welt. Seither wurde es in mehr als 330

verschiedene Sprachen und Dialekte übersetzt. Von den ursprünglich sechs Strophen werden in der allgemein bekannten Fassung nur die erste, zweite und letzte Strophe gesungen.

Auch in dieser Weihnachtszeit wird dieses Lied vielfach erklingen. An Advents- und Weihnachtsfeiern, in Kirchen und Konzerten. Es wird vielfach erschallen aus dem Radio und uns begleiten als Hintergrundmusik beim Weihnachtseinkauf. Manche lieben es heiss, andere finden es süß und kitschig.

Und gerade weil das Lied altvertraut ist, lohnt es sich genau hinzuhören, wovon es singt: Von der Geburt des Retters, von der rettenden Stund. Und dann singen wir vielleicht selber mit. Warum nicht am 24. Dezember in einer Christnachtfeier.

Ihre Pfarrerin Anita Keller

### *Weyhnachts-Lied*

Stille Nacht! Heil'ge Nacht!  
Alles schläft. Einsam wacht,  
Nur das traute heilige Paar,  
Holder Knab' im lockigten Haar;  
Schlafe in himmlischer Ruh!  
Schlafe in himmlischer Ruh!

Stille Nacht! Heil'ge Nacht!  
Gottes Sohn! O! wie lacht  
Lieb' aus Deinem göttlichen Mund,  
Da uns schlägt die rettende Stund;  
Jesus! in Deiner Geburt!  
Jesus in Deiner Geburt!

Stille Nacht! Heil'ge Nacht!  
Die der Welt Heil gebracht,  
Aus des Himmels goldenen Höh'n,  
Uns der Gnade Fülle läßt seh'n  
Jesus in Menschengestalt!  
Jesus in Menschen-Gestalt!

Stille Nacht! Heil'ge Nacht!  
Wo sich heut alle Macht  
Väterlicher Liebe ergoß,  
Und als Bruder huldvoll umschloß  
Jesus die Völker der Welt!  
Jesus die Völker der Welt!

Stille Nacht! Heil'ge Nacht!  
Lange schon uns bedacht,  
Als der Herr vom Grimme befreyt,  
In der Väter urgrauer Zeit  
Aller Welt Schonung verheiß!  
Aller Welt Schonung verheiß!

Stille Nacht! Heil'ge Nacht!  
Hirten erst kundgemacht  
Durch der Engel „Hallelujah!“  
Tönt es laut bey Ferne und Nah  
„Jesus der Retter ist da!“  
„Jesus der Retter ist da!“

Ursprünglicher Text von Joseph Mohr





## Adventlicher Singgottesdienst

Sonntag, 02. Dezember, 1. Advent

10:00 Uhr, Kirche Trüllikon  
Generationenübergreifender Singgottesdienst mit traditionellen und spirituellen Advents- und Weihnachtsliedern zum besinnlichen Mitsingen



Mit Kirchenchor und Konfirmanden  
Peter Nussbaumer, Leitung  
Pfrn. Anita Keller, Liturgie  
Andreas Vogel, Klavier/Orgel  
Kollekte: mission 21  
Anschliessend Advents- Apéro



## Kolibri-Weihnacht

Sonntag, 16. Dezember

17:00 Uhr, Kirche Trüllikon

Krippenspiel der Kolibrikindern

„Stille Nacht-eilige Nacht“

Kolibri-Team

Andreas Vogel, Klavier

Pfrn. Anita Keller, Liturgie

Kollekte: Sonntagschul-Projekt

Anschliessend Glühmost und Zopfsterne



## Heiligabend

Montag, 24. Dezember

Christnachfeier

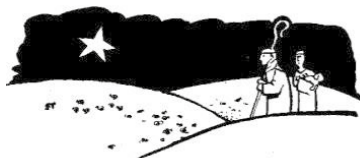
22:00 Uhr, Kirche Trüllikon

Pfrn. Anita Keller

Andreas Vogel, Orgel

Rahel Pailer, Gesang

Kollekte: HEKS



## Weihnachten

Dienstag, 25. Dezember

10:00 Uhr, Kirche Trüllikon

Weihnachtsgottesdienst

mit Abendmahl

Pfr. Anita Keller

Andreas Vogel, Orgel

Jenny Joelsen, Viola

Kollekte: HEKS



**SWS** Sozialwerke Pfarrer Sieber  
auffangen – betreuen – weiterhelfen

## Sammelaktion

Samstag, 01. Dezember  
vor den Volgläden Trüllikon,  
Trüllikon und Rudolfingen

Die Konfirmanden sammeln wieder Lebensmittel für die Sieberwerke und werden Sie bitten“ Es Pack meh“ einzukaufen und in die bereitgestellten Kisten zu legen. Helfen Sie mit, dass es wieder ganz viele sind!  
*Konfirmanden und Pfr. A. Keller*



## Zukunft Pfarramt Rheinau-Ellikon

Ende Jahr wird die Rheinauer Pfarrerin Eva Tobler Gasser in Pension gehen. Am 10. September trafen sich eine Delegation der Landeskirche mit den Präsidien und Pfarrpersonen der Weinland Mitte Kirchengemeinden in Rheinau. Die Vertreter der Landeskirche unterstützen den Vorschlag eines Pfarrteams, das vorläufig für das Jahr 2019 in Rheinau-Ellikon eingesetzt wird. Es wurde beschlossen, dass Pfrn. Anita Keller zusätzlich zu ihren 80 % in Trüllikon-Truttikon im kommenden Jahr 20 % in Rheinau-Ellikon arbeiten wird. Dasselbe gilt für Pfr. Hannes Brüggemann aus Ossingen. Da Pfr. Ernst Friedauer in Marthalen aber eine 100 % Anstellung hat, war es für ihn nicht möglich, sein Pensum aufzustocken. Auf Anfrage des Kirchenrats hat sich Pfrn. Eva Tobler bereit erklärt, nach ihrer Pensionierung noch 20 % als Stellvertreterin für Weinland Mitte zu arbeiten. So wird sie, um Pfr. Ernst Friedauer für Arbeiten in Rheinau-Ellikon freizustellen, unter anderem in Rheinau und Marthalen noch dann und wann einen Gottesdienst halten, die Seniorenferien in Heiden organisieren und betreuen und im Altersheim weiterhin Andachten halten. Sie wird aber nicht mehr die Ansprechperson für die Kirchengemeinde sein. Ab 1. Januar 2019 wird der Marthaler Pfarrer Ernst Friedauer ebenfalls Seelsorger und Ansprechperson für die Kirchengemeinde Rheinau-Ellikon sein. Er ist dann auch zuständig für Beerdigungen und die seelsorgerliche Betreuung rund um einen Todesfall. Angedacht ist all das für das Jahr 2019. In dieser Zeit müssen die Weichen für ein weiteres Miteinander der fünf Weinland Mitte Kirchengemeinden in die Wege geleitet werden. Dies nicht zuletzt auch deswegen, weil im Frühjahr 2020 die laufende Amtsperiode der Pfarrpersonen zu Ende geht und weil es gemäss der kürzlich vom Stimmvolk angenommenen neuen Kirchenordnung für die Amtsperiode 2020-2024 erhebliche Stellenkürzungen geben wird.  
*Richard Müller Sachwalter Kirchengemeinde Rheinau-Ellikon*



## Frauenzmenge

Dienstag, 04. Dezember

09:00 – 11:00 Uhr, im Treffpunkt

Marthalen (oberhalb Mehrzweckhalle)

Gemütliches Beisammensein am Kaminfeuer mit stimmungsvollen Adventsgeschichten, Musik, Gebäck und Kinderhüeti  
Alle Frauen Weinland Mitte sind herzlich eingeladen!



## Senioren-Adventsfeier

Mittwoch, 05. Dezember

12:00 Uhr in der Mehrzweckhalle Trüllikon

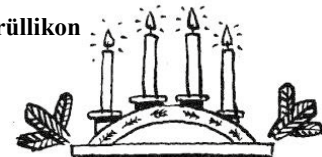
Adventliches Zusammensein

Mittagessen, Kaffee und Kuchen

Pfrn. Anita Keller liest

neue Radio-Adventsgeschichten

Susanne Binder und Team



## Chile-Kino

Mittwoch, 12. Dezember,  
19.30 Uhr, Kirche Trüllikon  
„Das ewige Lied“

Ein spannender Film über die Entstehung des unsterblichen Weihnachtsliedes „Stille Nacht, heilige Nacht“  
Von Franz X. Bogner mit Tobias Moretti, Michael Mendl und Heio von Stetten.  
Eintritt Frei – Kollekte Ab 12 Jahren



## Adventsfenster

Donnerstag, 20. Dezember

17:00 Uhr, Pfarrhaus Trüllikon

gestaltet von den Konfirmanden

Punsch und kleiner Imbiss



## Silvestergottesdienst

Montag, 31. Dezember

19:30 Uhr, Kirche Trüllikon

Pfrn. Anita Keller

Alphornbläser (Alphorvereinigung Schaffhausen)

Andreas Vogel, Orgel

Verlesung der Amtshandlungen des vergangenen Jahres

Kollekte: HEKS

Anschliessend Apéro



## Regionaler Neujahrsgottesdienst und Konzert

Montag, 01. Januar 2019

16:00 Uhr, Kirche Marthalen

Pfr. Ernst Friedauer und Pfrn. Anita Keller

„Jagdhorn-Essemble.ch“ & „Eschenberger“

Erstaufführung Suite für Parforchörner,

Waldhörner und Alphorn

Komponist: Roman Bislin-Wild

Anschliessend Konzert und Sandwich, Kaffee und Kuchen



## Regionalgottesdienst zum Dreikönigstag

Sonntag, 06. Januar

10:00 Uhr, Bergkirche Rheinau

Abschied von Pfrn. Eva Tobler Gasser

Pfrn. Eva Tobler

Dorothea Fulda, Dekanin

Bernhard Egg, Kirchenrat

Elisabeth, Ritter Orgel

Jürg Lanfranconi, Klarinette

Anschliessend Apéro



## Vorschau 2019

### Taufest für alle



In diesem Sommer haben wir mit den anderen Weinland-Mitte Kirchengemeinden ein gemeinsames Taufest in Trüllikon gefeiert. Wir freuen uns sehr, dass es ein so schönes Fest war und es so gut angenommen worden ist. Deshalb freuen wir uns auch im kommenden Jahr wieder zu einem gemeinsamen Taufest einzuladen am

Sonntag, 31. März  
11:00 Uhr in der Kirche Trüllikon

Zum Taufest sind alle eingeladen, besonders auch Familien mit ungetauften Kindern oder ungetaufte Erwachsene, die sich gerne in einem etwas anderen Gottesdienst taufen lassen möchten. Bereichert wird der Gottesdienst durch die Mitwirkung der Unti-Kinder. Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es etwas zu Essen und Spiele für die Kinder.

Sollten sie Interesse haben ihr Kind oder sich selbst im nächsten Jahr am 31.03.2019 am Taufest taufen zu lassen, wenden sie sich gerne an Pfarrer in Anita Keller.

reformierte  
kirche weinland mitte  
benken marthalen ossingen  
rheinau-ellikon trüllikon-truttikon



„Wind in den Haaren“  
Segelferien  
in den Niederlanden  
auf dem IJssel- und  
Wattenmeer  
11. - 16. August 2019  
(5. Sommerferienwoche)

Für Jugendliche, die 2019/20 im Oberstufenschulalter sind.  
Segel hissen und aktiv segeln – Städtchen entdecken – Baden - in Kojen schlafen – Gemeinschaft erleben – über Gott und die Welt diskutieren. Alles inklusive für Fr. 560.-.

Leitung: René Büchi, Christian Moro,  
Anita Keller, Marianne Hablützel

Genauere Angaben und Anmeldeflyer folgen Anfang Januar 2019.



### Line Dance

19.00 Uhr in der Kirche Trüllikon

1. Februar und 8. Februar 2019

Mit Monika Held

Wir tanzen uns quer und parallel durch die Kirche

Am 19.00 Uhr treffen wir uns in der zum Willkommenstrank.  
Danach geht's zur Sache.

Organisation: Christian Moro

### Kinder-Sommerlager 2019

14. - 19. Juli (Erste Sommerferienwoche)

Kirchengemeinden Trüllikon-Truttikon und Benken

### Seniorenferien 2019

26. - 30. August im Hotel Heiden in Heiden

Leitung: Pfrn. Eva Tobler, Pfr. Ernst Friedauer und Team

02. - 07. September im Kurhotel Wilen bei Sarnen

Leitung: Pfrn. Anita Keller und Team

### Weltgebetstag 2019

Der Weltgebetstag ist eine weltweite Bewegung von Frauen aus vielen christlichen Traditionen, die jedes Jahr am ersten Freitag im März zum Feiern zusammenkommen. Er soll Frauen aus verschiedenen Völkern, ethnischen Gruppen, Kulturen und Traditionen näher zusammenbringen und im Gebet Verbundenheit mit der ganzen Welt ausdrücken.

2019 steht Slowenien im Vordergrund.



Wir feiern den Weltgebetstage am

Freitag, 1. März. 19.30 Uhr in der Kirche Trüllikon

mit anschliessendem Spezialitäten- Buffet aus Slowenien

Das Team trifft sich zur Vorbereitung am

Montag, 14. Januar 18.00 Uhr, im Pfarrhaus

Montag, 1. Februar, 18.00 Uhr, im Pfarrhaus

Liturgische Texte lesen, Musizieren, Kochen oder Backen:  
Können Sie sich vorstellen, in der einen oder anderen Weise mitzuwirken, dann melden Sie sich bei  
*Susanne Binder, Tel. 076 398 62 39*



## Gottesdienste

### 1. Advent

**Sonntag, 02. Dezember**  
**Trüllikon 10:00**  
**Adventlicher Singgottesdienst**  
Kirchenchor und Konfirmanden  
Leitung: Peter Nussbaumer  
Pfrn. Anita Keller  
Klavier/Orgel: Andreas Vogel  
Kollekte: mission 21  
Anschliessend Advents-Apéro

### 2. Advent

**Sonntag, 09. Dezember**  
**Truttikon 09:30**  
Pfrn. Anita Keller  
Kirchenmusik: Andreas Vogel  
Kollekte: mission 21  
**10:30 Kirchengemeindeversammlung**

### 3. Advent

**Sonntag, 16. Dezember**  
**Trüllikon 17:00**  
**Kolibri-Weihnacht**  
Kolibrinkinder mit Kolibriteam  
„Stille Nacht-eilige Nacht“  
Andreas Vogel, Klavier  
Pfrn. Anita Keller, Liturgie  
Kollekte: Sonntagschul-Projekt  
Anschliessend Zopfsterne für die Kinder und Glühmost

### 3. Advent

**Sonntag, 23. Dezember**  
**Regionalgottesdienst**  
**Benken 10:30**  
Kinderweihnacht mit Katechetin  
Monika Nägeli und Pfr. Stefan Becker  
Orgel: Bojana Ammersin  
Kollekte: Gassenküche  
Fahrdienst: Tel. 052 319 18 31

### Heiligabend

**Montag, 22. Dezember**  
**Trüllikon 24:00**  
**Christnachtfeier**  
Pfrn. Anita Keller  
Andreas Vogel, Orgel/Klavier  
Rahel Pailer, Gesang  
Kollekte: HEKS  
Anschliessend Begegnung

### Weihnachten

**Dienstag, 25. Dezember**  
**Truttikon 10:00**  
Abendmahl  
Pfrn. Anita Keller  
Andreas Vogel, Orgel/Klavier  
Jenny Joelsen, Viola  
Kollekte: HEKS

### Silvester

**Montag, 31. Dezember**  
**Trüllikon 19:30**  
**Gottesdienst zum Jahresschluss**  
Pfrn. Anita Keller  
Alphornvereinigung Schaffhausen  
Andreas Vogel, Orgel  
Verlesung der Amtshandlungen des vergangenen Jahres  
Kollekte: HEKS  
Anschliessend Apéro

### Neujahr

**Dienstag, 01. Januar**  
**Regionalgottesdienst und Konzert**  
**Marthalen 16:00**  
Pfr. Ernst Friedauer und Pfrn. A. Keller  
„Jagdhornensemble“ & „Eschenberger“  
Anschliessen Sandwich, Kaffee und Kuchen  
Fahrdienst: Tel. 052 319 18 31

**Sonntag, 06. Januar**  
**10:00 Uhr, Bergkirche Rheinau**  
**Regionalgottesdienst**  
**zum Dreikönigstag**  
**Abschied von Pfrn. Eva Tobler**  
Pfrn. Eva Tobler  
Dorothea Fulda, Dekanin  
Bernhard Egg, Kirchenrat  
Elisabeth, Ritter Orgel  
Jürg Lanfranco, Klarinette  
Anschliessend Apéro

**Sonntag, 13. Januar**  
**Trüllikon 09:30**  
Pfrn. Anita Keller  
Klavier/Orgel: Andreas Vogel  
Kollekte: Dargebotene Hand  
Anschliessend Begegnung

**Sonntag, 20. Januar**  
**Truttikon 09:30**  
**Kapitelskanzeltausch**  
Pfr. Heinzjürgen Heckmann,  
Stammheim  
Klavier/Orgel: Andreas Vogel  
Kollekte: Blaues Kreuz  
Anschliessend Begegnung

## Kolibri

10:00-11:30 Trüllikon  
Proben für das Krippenspiel  
**Mittwoch, 12. Dezember**  
14:00-16:30 Kirche  
**Samstag, 15. Dezember** Hauptprobe  
**Sonntag, 16. Dezember**  
17:00 Krippenspiel  
in der Kirche Trüllikon  
**Samstag, 12. Januar** im Pfarrhaus

## Minichile

**14 - täglich am Montagnachmittag**  
13.45-15.15 im Schulhaus Benken  
**Montag, 10. Dezember**  
**Montag, 14. Januar**

## 3. Klassunti

**Jeweils Montag**  
Mittagstisch und danach 12:35- 13:20  
Unti im Schulhaus Trüllikon

## Club 5

**Freitag, 11. Januar**  
17:00 – 19:00 und  
**Samstag, 12. Januar**  
09:00- 12:00 in der Kirche Trüllikon

## Mittagstisch

Für 5. und 6. Klässler aus Trüllikon  
12:05 - 13:10 Kirche Trüllikon  
**Dienstag, 11. Dezember**  
**Dienstag, 08. Januar**  
**Dienstag, 22. Januar**

## JuKi

**Freitag, 14. Dezember**  
18:15-19:30 Spitzkirche Rheinau  
Adventsfeier  
Pfrn. Eva Tobler und Ernst Friedauer  
**Freitag, 25. Januar**  
**18.15 - 21:00** Kirche Trüllikon  
Sing-JuKi  
Peter Nussbaumer, Andreas Vogel  
**Sonntag, 27. Januar**  
17:00 Kirche Trüllikon  
Rise- up-Sing-Gottesdienst

## Konfirmanden

jeweils **Donnerstag 18:15 -19:45**  
im Begegnungsraum Trüllikon  
**Samstag, 01. Dezember**  
Sammelaktion „Es Pack meh“ für  
Sieberwerke  
**06./ 13. Dezember**  
**Donnerstag, 20. Dezember**  
17:00 Adventsfenster im Pfarrhaus  
**10./ 17./ 24./ 31. Januar**  
**Samstag, 19. Januar**  
13:30 Regionaler Konfnachmittag  
in Marthalen

## Frauenzmenge regional

**Dienstag, 04. Dezember**  
**09:00 Treffpunkt Marthalen**  
(oberhalb Mehrzweckhalle)  
Adventsgeschichten, Musik, Gebäck  
Kinderhüeti

## Es Pack meh

**Samstag, 01. Dezember**  
Lebensmittelsammlung für die  
Sieber- Werke vor den Volgläden  
Truttikon, Trüllikon, Rudolfingen  
durch die Konfirmanden

## Chile-Kino

**Mittwoch, 12. Dezember**  
**19:30 Kirche Trüllikon**  
„Das ewige Lied“

## Seniorenadvent

**Mittwoch, 05. Dezember**  
**12:00 Mehrzweckhalle Trüllikon**  
Mittagessen, Kaffee und Kuchen  
Neue Radio –Adventsgeschichten  
mit Pfrn. Anita Keller

## Seniorenachmittage regional

**Mittwoch, 12. Dezember**  
**12:00 Marthalen Mehrzweckhalle**  
**Primarschule**  
12:00 festliches Essen  
danach Krippenspiel der Kinder  
**Bitte bis 5. Dezember anmelden**  
bei: Claudia Wipf, Tel. 052 319 11 23

**Mittwoch, 19. Dezember**  
**14:00 Ossingen Einkehrsaal**  
Weihnächtliche Musik und Lieder

**Mittwoch, 16. Januar**  
**13:30 Marthalen Mehrzweckhalle**  
**Primarschule**  
Da gaat uf kä Chuehuut  
Redewendungen, alte Ausdrücke mit  
Christian Schmid (Mundartsendung  
«Schnabelweid» Radio SRF1)

**Mittwoch 30. Januar**  
**14:00 Ossingen Einkehrsaal**  
«Sicherheit im Alter»  
Kriminalprävention  
Ein Polizist berichtet

## Fahrdienst

Für Sonntagsgottesdienste  
Kontakt bis 12 Uhr am Vortag:  
Leon und Renate Kolb  
**Tel. 052 319 18 31**

## Knirpsetreff

**1. und 3. Donnerstag des Monats**  
(ausser Schulferien und Feiertage)  
**06. und 20. Dezember /17. Januar**  
09:00- 11:30  
Begegnungsraum Kirche Trüllikon  
Auskunft:  
Sarah Äpli, Tel. 076/ 391 76 77  
Angela Kollbrunner, 079/ 613 53 44

## Kirchenchor

Proben: **Donnerstag, 20:00 - 21:45**  
Ansprechperson: Markus Lütcher,  
Tel. 052 301 44 60

## Gesprächskreis

**Jeweils am 15. des Monats**  
20:00 Kirche Marthalen  
Kontakt: Eveline Lüthi,  
Tel. 052 301 13 50  
Das Thema ist zu finden auf  
[www.ref-marthalen.ch](http://www.ref-marthalen.ch)  
Im Dezember findet kein Ge-  
sprächskreis statt.

## Pfarramtsvertretung

**26.- 29. Dezember**  
Pfr. Ernst Friedauer  
Tel. 052 301 40 01

## Nächster Anker

Ende Januar  
Redaktionsschluss: 14. Januar

## Impressum

**Herausgeberin**  
Evangelische-reformierte  
Kirchgemeinde Trüllikon-Truttikon

### Redaktion und Layout

Pfrn. Anita Keller

### Druck

WITZIG DRUCK AG  
8460 Marthalen

### Pfarramt

Pfrn. Anita Keller  
Andelfingerstrasse 10  
8466 Trüllikon  
Tel. 052 319 13 27  
317 13 28  
[www.kirche-tt.ch](http://www.kirche-tt.ch)

## Voranzeigen

**Regionaler**  
**Rise-up-Sing-Gottesdienst**  
Sonntag, 28. Januar  
17:00 Kirche Trüllikon

**Fotitreff Seniorenferien 2018**  
(Bad Wildbad und Heiden)  
Mittwoch, 21. Februar  
14:15 Marthalen ZPBW